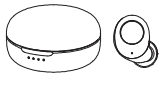
motorola

MODELS: SH062/SH063
Frequency Band: 2402 - 2480 GHz
Maximum RF power: <10dBm
Working temperature: 10° C - 45° C

Product ID: SH062/SH063
FCC ID: VLJ-SH062
IC: 4522A-SH062



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido / Snelstartgids / Guia de Início Rápido / Guida per il primo utilizzo / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Snabbstartsguide / Poradnik użytkowania / 快速入門指南 / 快速入门指南 / Краткое руководство пользователя / دليل البدء السريع / Hızlı Başlangıç Kılavuzu / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내서 / คู่มือเริ่มต้นใช้งาน / Короткий керівництво користувача

EN

1. Charging:

Fully charge before use
The device can be powered through a micro USB from any CE compliant power source that implement the European interface as requested by EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Ensure both buds are inside the charging case and take out both buds. The buds will flash blue and red.

2.1

2.2 Select "Vervebuds 150/250" from the smartphone Bluetooth menu.

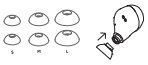
2.2

3. Fitting:

3.1 Insert the Vervebuds into your ear and rotate to fit comfortably.

3.1

3.2 To optimize the best fit and audio experience, it is recommended to try different earbud sizes.



3.2

4. Base Operation:

Additional Operation	
Factory reset	Switch off both buds, then hold both MFB for 5 sec until the indicator shows RED & BLUE, press MFB rapidly for 4 times.
Reject a call	MFB 2sec
Receive incoming and on hold ongoing call	Single Press MFB
Voice command (Siri/ Google/Alexa)	MFB 2sec
LED Indicator (earbud)	
Pairing	Red-blue flash
Standby	Blue flash
Charging	Red steady
Fully charged	Off
Battery low	Red flash

ES

1. Carregando:

Cargue completamente antes del primer uso.
Este aparato puede ser cargado con un cable micro USB conectado a cualquier toma de corriente que implemente la interfase Europea que se pide en EN 301 489-52.

2. Pareando:

2.1 Asegúrese de que ambos auriculares estén dentro del estuche de carga y saque ambos. Los focos parpadearán en azul y rojo.

2.2 Seleccione "Vervebuds 150/250" en el menú de Bluetooth.

3. Encaixando:

3.1 Coloque los Vervebuds en su oído y gírelos hasta que tengan un ajuste cómodo.

3.2 Para mejorar la experiencia de audio, se recomienda que pruebe todos los tamaños de almohadillas disponibles.

4. Operação dos Botões:

Operaciones adicionales	
Restablecimiento de fábrica	Apague ambos botones, luego mantenga presionados ambos MFB durante 5 segundos hasta que el indicador muestre ROJO y AZUL, presione MFB rápidamente 4 veces
Rechazar llamada	MFB 2sec
Recibir llamada entrante y terminar llamada actual	Presione dos veces MFB
Recibir llamada entrante y poner en espera la llamada actual	Presione una vez MFB
Comando de voz (Siri/ Google/Alexa)	MFB 2sec

LED Indicator	
Emparejando	Destello rojo-azul
Reposo	Destello azul
Cargando	Rojo fijo
Carga completa	Apagado
Batería baja	Destello rojo

NL

1. Opladen:

Volledig opladen voor gebruik
Het apparaat kan via een micro-USB worden opgeladen via elke CE-compatibele voedingsbron die de Europese interface implementeert, zoals vereist door EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Zorg ervoor dat beide oordopjes zich in de opladcassette bevinden en verwijder beide oordopjes. De knoppen zullen blauw en rood knipperen.

2.2 Selecteer "Vervebuds 150/250" in het Bluetooth-menu van de smartphone.

3. Passen:

3.1 Plaats de Vervebuds in uw oor en draai totdat ze comfortabel zitten.

3.2 Om de best passende en audio-ervaring te optimaliseren, wordt het aanbevolen om de verschillende oordopjes uit te proberen.

4. Knop bediening:

Extra bediening	
Reset fabrieksinstellingen	Schakel beide oordopjes uit en houd vervolgens beide MFB gedurende 5 seconden ingedrukt totdat de indicator ROOD & BLAUW wordt, druk dan vier keer snel op MFB.
Een oproep weigeren	MFB 2sec
Ontvang een inkomende oproep en beëindig de huidige oproep	Twee keer MFB indrukken

Ontvang een inkomende oproep en zet de huidige oproep in de wacht	Één keer MFB indrukken
Gesprekspecifiek (Siri/ Google / Alexa)	MFB 2sec
LED Indicator	
Verbinden	Rood-blauw knipperend
Standby	Blauw knipperend
Opladen	Rood constant
Volledig opgeladen	Uit
Batterij bijna leeg	Rood knipperend

PT

1. Carga:

Carregue completamente antes de usar
O dispositivo pode ser alimentado através de um micro USB a partir de qualquer fonte de energia compatível com o padrão CE que implemente a interface europeia, conforme requisitado pela norma EN 301 489-52.

2. Sincronização:

2.1 Certifique-se de que ambos os botões estão no estojo de recarga e retire os dois fones. Os fones irão piscar flash azul e vermelho.

2.2 Selecione "Vervebuds 150/250" no menu de Bluetooth.

3. Ajuste:

3.1 Insira os Vervebuds em seu ouvido e gire para encaixar confortavelmente.

3.2 Para otimizar o melhor encaixe e a experiência de áudio, é recomendável experimentar cada um dos diferentes tamanhos de auriculares.

4. Operación de los botones:

Operação Adicional	
Restauração de fábrica	Desligue os dois fones, então segure ambos os MFB por 5 segundos até que o indicador exibir VERMELHO e AZUL, pressione o botão MFB rapidamente por 4 vezes.
Rejeitar uma chamada	MFB 2sec
Receber chamada e terminar a chamada em andamento	Pressione MFB duas vezes
Receber chamadas e segurar chamada em andamento	Pressione MFB uma vez
Comando de voz (Siri / Google / Alexa)	MFB 2sec
Indicador LED	
Emparelhamento	Luz vermelha-azul piscando
Espera	Luz azul piscando
Carregamento	Luz vermelha fixa
Completamente carregado	Desligado
Bateria baixa	Luz vermelha piscando

IT

1. Come caricare il dispositivo:

Ricaricare completamente prima dell'uso
Il dispositivo può essere alimentato tramite una micro USB da qualsiasi fonte di alimentazione conforme CE che implementa l'interfaccia europea come richiesto dalla EN 301 489-52.

2. Come accoppiare il dispositivo:

2.1 Bisogna assicurarsi che entrambe le cuffie siano all'interno della custodia di ricarica, poi rimuoverle entrambe. Le luci lampeggeranno in blu e in rosso.

2.2 Seleziona "Vervebuds 150/250" dal menu Bluetooth dello smartphone.

3. Come indossare il dispositivo:

3.1 Inserisci i Vervebuds nell'orecchio e ruotali per farli adattare comodamente al tuo orecchio.

3.2 Per ottimizzare l'esperienza di adattamento all'orecchio e per un audio ottimale, si consiglia di provare ciascuna delle diverse dimensioni di auricolari in dotazione.

4. Funzioni pulsanti:

Operazione aggiuntiva	
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Spegnete entrambi i pulsanti, poi premete e mantenete premuti entrambi i tasti MFB per 5 secondi fino a quando l'indicatore diventi ROSSO e BLU, premete poi rapidamente MFB 4 volte.
Rifiuta una chiamata	MFB 2sec
Ricevi la chiamata in arrivo e termina la chiamata in corso	Premi 2 volte MFB
Ricevi chiamata in arrivo e metti in attesa la chiamata in corso	Premi una volta MFB
Comando vocale (Siri/ Google/Alexa)	MFB 2sec
Indicatore LED	
Accoppiamento	Rosso-blu lampeggiante
Standby	Blu lampeggiante
Caricamento	Rosso fisso
Carica completa	Spento
Batteria scarica	Rosso lampeggiante

DE

1. Laden:

Vor dem Gebrauch vollständig aufladen
Das Gerät kann über einen Micro-USB von jeder CE-konformen Stromquelle aufgeladen werden, die der europäischen Schnittstelle gemäß EN 301 489-52 entspricht.

2. Verbindung:

2.1 Vergewissern Sie sich, dass sich beide Ohrhörer in der Ladeschale befinden, und nehmen Sie beide Ohrhörer heraus. Die Ohrhörer blinken blau und rot.

2.2 Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Smartphones "Vervebuds 150/250".

3. Anpassung:

3.1 Setzen Sie die Vervebuds in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

3.2 Setzen Sie die Vervebuds in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

4. Tastenbedienung:

Operazione aggiuntiva	
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Schalten Sie beide Ohrhörer aus und halten Sie dann beide MFB 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige ROT & BLAU anzeigt, drücken Sie die MFB viermal schnell.
Einen Anruf ablehnen	MFB 2sec
Eingehenden Anruf empfangen und laufenden Anruf beenden	MFB-Taste zweimal drücken
Eingehenden Anruf empfangen und laufenden Anruf halten	MFB-Taste einmal drücken

Sprachbefehl (Siri / Google / Alexa)	MFB 2sec
LED-Anzeige	
Verbinden	Rot-blauer blinkend
Standby	Blau blinkend
Aufladen	Rot stetig
Voll aufgeladen	Aus
Batterie schwach	Rot blinkend

FR

1. Chargement:

Charger complètement avant utilisation
L'appareil peut être alimenté via un micro USB à partir de n'importe quelle source d'alimentation conforme à la norme CE implémentant l'interface européenne, conformément à la norme EN 301 489-52.

2. Couplage:

2.1 Assurez-vous que les deux oreillettes sont à l'intérieur du boîtier de charge et retirez-les. Les boutons clignoteront en bleu et rouge.

2.2 Sélectionnez «Vervebuds 150/250 » dans le menu Bluetooth du téléphone intelligent.

3. Mise en place:

3.1 Insérez les Vervebuds dans vos oreilles et faites-les pivoter pour un meilleur confort.

3.2 Pour optimiser le meilleur ajustement et l'expérience audio, il est recommandé d'essayer chacune des différentes tailles d'écouteurs.

4. Boutons d'opération:

Operazione aggiuntiva	
Rétablir aux paramètres d'usine	Éteignez les deux écouteurs, puis maintenez les deux boutons MFB enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur affiche ROUGE & BLEU, puis appuyez rapidement sur le bouton MFB quatre fois.
Rejeter un appel	MFB 2sec
Recevoir un appel entrant et terminer l'appel en cours	Appuyez 2 fois sur BMF
Recevoir un appel entrant et mettre en attente l'appel en cours	Appuyez 1fois sur BMF
Commande vocale (Siri / Google / Alexa)	MFB 2sec
Indicateur LED	
Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge

SV

1. Laddning:

Full laddad före användning
Enheten kan drivas via en micro USB från någon CE-kompatibel strömkälla som implementerar det europeiska gränssnittet enligt EN 301 489-52.

2. Parning:

2.1 Se till att båda hörlurarna är inuti laddningsfodralet och ta ut båda hörlurarna. Hörlurarna kommer blinka blått och rött.

2.2 Välj "Vervebuds 150/250" från Bluetooth menyn på din smartphone.

3. Passform:

3.1 Sätt in Vervebuds i ditt öra och rotera så att det passar bekvämt.

3.2 För att optimera den bästa passformen och ljudupplevelsen rekommenderas det att prova alla olika hörlurs storlekar.

4. Knapp funktioner:

Ytterligare verksamhet	
Fabriksinställning	Stäng av båda hörlurarna, håll sedan ner båda MFB i 5 sekunder tills indikatorn visar ROD & BLÅ, tryck ner MFB snabbt 4 gånger.
Avvisa ett samtal	MFB 2sec
Ta emot inkommande och pågående samtal	Dubbel tryck på MFB
Ta emot inkommande och vänta på pågående samtal	Ett tryck på MFB
Röstkommando (Siri/ Google/Alexa)	MFB 2sec
LED Indicator	
Parning	Röd-blå blinkning
Vänteläge	Blå blinkning
Laddning	Röd stadig
Full laddad	Av
Batteristyrka låg	Röd blinkning

Omkoppling med inkommande samtal och pågående samtal	Ett kort MFB indrukken
LED Indicator	
Anslutning	Rood-blauw knipperend
Standby	Blauw knipperend
Opladen	Rood constant
Volledig opgeladen	Uit
Batterij bijna leeg	Rood knipperend

PT

1. Carga:

Carregue completamente antes de usar
O dispositivo pode ser alimentado através de um micro USB a partir de qualquer fonte de energia compatível com o padrão CE que implemente a interface europeia, conforme requisitado pela norma EN 301 489-52.

2. Sincronização:

2.1 Certifique-se de que ambos os botões estão no estojo de recarga e retire os dois fones. Os fones irão piscar flash azul e vermelho.

2.2 Selecione "Vervebuds 150/250" no menu de Bluetooth.

3. Ajuste:

3.1 Insira os Vervebuds em seu ouvido e gire para encaixar confortavelmente.

3.2 Para otimizar o melhor encaixe e a experiência de áudio, é recomendável experimentar cada um dos diferentes tamanhos de auriculares.

PL

1. Ładowanie:

Urządzenie należy naładować przed przystąpieniem do jego użytkowania.
Urządzenie może być zasilane przy pomocy kabla micro USB lub też ze źródła zasilania zgodnego ze standardem CE oraz europejską normą EN 301 489-52.

2. Parowanie urządzenia:

2.1 Upewnij się, że obie słuchawki znajdują się w etui do ładowania i wyjmij je. Będą migać na niebiesko i czerwono.

2.2 Wybierz opcję "Vervebuds 150/250" z menu połączenia Bluetooth używanego urządzenia mobilnego.

3. Regulowanie ułożenia słuchawek:

3.1 Umieścić słuchawki w uszach w preferowanym przez użytkownika położeniu.

3.2 Celem uzyskania najlepszych wrażeń akustycznych i maksymalnego komfortu, zaleca się przetestowanie wszystkich dołączonych do zestawu gumowych wkładek dousznych.

4. Funkcje klawiszy:

Funkcje dodatkowe	
Powrót do ustawień fabrycznych	Wyłącz obie słuchawki, a następnie przytrzymaj MFB przez 5 sekund aż na wskaźniku zobaczysz kolor CZERWONY i NIEBIESKI, naciśnij szybko MFB 4 razy.
Odrzucanie połączenia	MFB 2sec
Odbieranie połączeń przychodzących oraz kończenie połączeń wychodzących	Dwukrotnie nacisnąć przycisk MFB

Odbieranie połączeń przychodzących oraz kończenie/odrzucanie połączeń	Naciśnięć przycisk MFB
Komendy głosowe (Siri/Google/Alexa)	MFB 2sec
Indicateur LED	
Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Bleu
Batterie faible	Clignote rouge

ZH_TW

1. 充電：
連接耳機前請先完全充電。
請使用隨附的充電線 micro USB 在任何符合 EN 301 489-52 要求的 5V 充電器（歐洲合規充電器）上進行充電。
2. 配對：
2.1 開啓耳機盒，耳機將自動進入配對模式。
2.2 選擇藍芽設定，選擇 "Verebuds 150/250"。
3. 佩戴：
3.1 將 Verebuds 放進耳朵，確保貼合舒適。
3.2 根據個人偏好調整耳塞尺寸。
4. 按鍵操作：

單次操作	
接聽/掛斷通話	觸碰兩下耳機 (適用於 Verebuds 的任何耳機中)，並同時保持 5 秒鐘。 (此選項可自訂)
拒絕	MFB 2秒
啓動語音助理 (Siri/Google/Alexa)	MFB 2秒

欧洲要求的限制产品	第一个 MFB
语音助理（Siri/Google/Alexa）	MFB 2秒
LED 指示灯（耳机）	
配对	红蓝闪烁
充电	蓝色闪烁
充电中	红色长亮
充满	蓝
电量低	红色闪烁

ZH_CN

1. 充电：
请在使用前完全充电。
请通过适配器 micro USB 在任何符合 EN 301 489-52 要求要求的（欧洲合规）充电器上进行充电。
2. 配对：
2.1 开启耳机盒，耳机将自动进入配对模式。
2.2 选择蓝牙设置，选择 "Verebuds 150/250"。
3. 佩戴：
3.1 把 Verebuds 放进耳朵，确保贴合舒适。
3.2 根据个人偏好调整耳塞尺寸。
4. 按键操作：

单次操作	
接听/挂断	长按两个耳机 (适用于任何 Verebuds 的耳机) 中的单个耳机 5 秒钟。 (此选项可自定义)
拒绝	MFB 2秒
启动语音助理 (Siri/Google/Alexa)	MFB 2秒

LED 指示灯（耳机）	
配对	红蓝闪烁
充电	蓝色闪烁
充电中	红色长亮
充满	蓝
电量低	红色闪烁

RU

1. **Зарядка:**
Полностью зарядите до использования
Устройство можно заряжать через порт micro USB от любого источника питания, который соответствует требованиям ЕС и соответствует европейской интерфейс в соответствии с требованиями EN 301 489-52.
2. **Сопряжение:**
2.1 **Убедитесь, что обе наушника находятся в середине зарядного футляра, и достаньте оба наушника. Индикаторы будет мигать синим и красным.**
2.2 Выберите "Verebuds 150/250" в Bluetooth меню телефона.
3. **Использование:**
3.1 Вставьте Verebuds в уши и проверьте, чтобы комфортно их зафиксировать.
3.2 Для наилучшей фиксации и качества звука рекомендуется проверить каждый из размеров вкладышей.

Отклонить вызов	MFB 2sec
Принять входящий вызов и завершить текущий	Двойное нажатие многофункциональной кнопки
Принять входящий вызов и поставить текущий на удержание	Одно нажатие многофункциональной кнопки
Голосовое управление (Siri/Google/Alexa)	MFB 2sec

LED Индикация	
Сопряжение	Сопряжение
Режим ожидания	Режим ожидания
Зарядка	Зарядка
Полностью заряжен	Полностью заряжен
Низкий уровень заряда батареи	Низкий уровень заряда батареи

4. **Управление кнопками:**

Дополнительное Управление	
Сброс до заводских настроек	Выключите обе наушника, потом зажмите обе многофункциональные кнопки 5 с, пока индикатор не замигает синим и красным, свидетеля 4 быстра смигнуть многофункциональной кнопке.

AR

1. **شحن:**
قم بشحنها بالكامل قبل الاستعمال.
يمكن شحن الجهاز بالشحن من خلال منفذ **USB** صغير من أي مصدر طاقة متوافق مع علامة **(CE)** الاتحاد الأوروبي **EN 301 489-52** الخاصة بالمعيار الأوروبي متطلبات قواعد مغناطيسية.
2. **اقتران:**
2.1 تأكد من وضع كلا السماعتين داخل علبة الشحن والخروج 10 ثانية سيتوصل السماعتان بالبلوتوث.
2.2 بالذهاب إلى إعدادات البلوتوث في الهاتف، قم بتحديد "Verebuds 150/250" من قائمة البلوتوث الخاصة بهاتفك.
3. **تأكد الارتداء:**
3.1 ضع السماعتين في أذنك وحركهما بشكل دائري حتى يكتملا داخل الأذن بشكل مريح للحصول على أفضل ملاءمة وأفضل تجربة سماع يجب تجربة الأحجام المختلفة للسدادة.
3.2 اختيار الأنسب لك
4. **اختصارات:**

اختصار الأمر الواحد	
قص مكالمة	اضغط مرتين على أي سماعة (تنطبق على أي سماعة Verebuds) وابقها مضغوطة لمدة 5 ثوان. (يمكن تخصيص هذا الخيار)
رفض مكالمة	MFB 2sec
تشغيل المساعد الصوتي (Siri/Google/Alexa)	MFB 2sec

LED مؤشر	
اقتران	اقتران الأزرق والأحمر
شحن	الأزرق يومض
ممتلئ الشحن	أزرق
بطارية منخفضة	الأحمر يومض

TR

1. **Şarj:**
Kullanmadan önce tamamen şarj edin
Cihaz, EN 301 489-52 direktifine belirtildiği üzere Avrupa ansyüzüne kullanan CE uyumlu herhangi güç kaynağı ile bir micro USB kullanılarak şarj edilebilir.
2. **Eşleştirme:**
2.1 Her iki kulaklığın şarj kutusunda olduğundan emin olun ve ikisini de kutudan alın. Kulaklıklar mavi ve kırmızı yanıp söner.
2.2 Akıllı telefonun Bluetooth menüsünden "Verebuds 150/250" seçeneğini seçin.
3. **Takma:**
3.1 Verebuds kulaklıkları kulağına yerleştirin ve rahat oturması için döndürün.
3.2 En iyi oturma ve ses deneyimi için pakete ekli farklı kulaklık boyutlarını denemenizi önerilir.
4. **Tuş İşlevleri:**

Ek İşlevler	
Fabrika ayarları	Her iki kulaklığı kapatıp koruma getirin, sonra her iki MFB tuşuna 5 saniye boyunca (pik KIRMIZI ve MAVİ yanana kadar basılı tutun ve HFB tuşuna 4 kez hızlı basın.
Çağrıyı reddet	MFB 2sec
Sesli çağrıyı yanıtlama ve mevcut çağrıyı sonlandırma	MFB Tuşuna Bir Defa Bas
Sesli çağrıyı yanıtlama ve mevcut çağrıyı bekletmeye alma	MFB Tuşuna Bir Defa Bas
Sesli komut (Siri/Google/Alexa)	MFB 2sec

LED Gösterge	
Eşleştirme	Kırmızı–mavi yanıp söner
Hazır	Mavi yanıp söner
Şarj ediliyor	Kırmızı sürekli
Tamamen şarj oldu	Kapalı
Düşük batarya	Kırmızı yanıp söner

JP

1. **充電：**
ご使用前に完全に充電してください。
EN 301 489-52 により要求されているヨーロッパインターフェースを実現し、CE マーキングを表示している機器であれば、マイクロ USB を使用して装置を充電することが可能です。
2. ペアリング：
2.1 両方のイヤホンがお届けケースの中にあることを確認し、両方のイヤホンを取り出します。イヤホンが、青と赤に点滅します。
2.2 スマートフォンの Bluetooth メニューから "Verebuds 150/250" を選択してください。
3. **着用：**
3.1 Verebuds を耳に入れ、ぴったりとフィットするように回して調整します。
3.2 快適な使用から最高のオーディオを楽しみたいためには、異なるサイズのイヤホンを試してみることをお勧めいたします。

4. ボタン操作：

その他の操作	
工場出荷設定へのリセット *	両方のイヤホンのスイッチをオフにし、ひとつのケースへ中と毎が赤とするまで、両方のマルチファンクションボタンが青と赤が点滅します。 キ ロ ル、マルチファンクションボタン (MFB) を合計 4 回押します。
通話を拒否 *	MFB 2sec
かかってきた電話を受信し、通話中などの電話を終了する *	MFB を 2 回押す *
かかってきた電話を受信し、通話中などの電話を保留にする *	MFB を 1 回押す *
音声コマンド (Siri/Google/Alexa) *	MFB 2sec
LED インジケーター	
ペアリング *	ペアリング *
待機 *	待機 *
充電中 *	充電中 *
充電完了 *	充電完了 *
バッテリー残量 低 *	バッテリー残量 低 *

KO

1. **충전：**
사용 전 완전히 충전하십시오.
EN 301 489-52 에서 명시하에 유일 인증제이스를 규정하는 모든 CE 준수 전 충급용의 마이크로 USB 를 통해 장치에 전원을 공급할 수 있습니다.

2. **페어링：**
2.1 양쪽 버드가 충전 케이스 안에 있는지 확인한 뒤 둘 다 꺼내십시오. 버드가 파란 불빛과 빨간 불빛으로 깜빡입니다.
2.2 스마트폰 설정으로 이동하여 "Verebuds 150/250" 를 선택하십시오.
3. **피팅：**
3.1 Verebuds 를 귀안에 꼬여 돌고 편안해져 피팅되도록 돌려보십시오.
3.2 최적의 피팅 및 오디오 경험을 위해서는, 각기 다른 크기의 이어팁도 착용해보시는 것을 추천합니다.
4. **버튼 조작법：**

종가작인 작동	
핸드프 리모드	양쪽 버드를 끄고 표시등이 빨간 불빛 & 파란 불빛을 냄 (양쪽의 MFB 를 5초 동안 길게 누른 뒤 MFB 를 4회 빠르게 누릅니다.
통화 거절	MFB 2sec
수신 전화 받기 및 진행중인 통화 종료하기	MFB 세트을 두 번 누르십시오
수신 전화 받기 및 진행중인 통화 홀드하기	MFB 세트를 한 번 누르십시오
음성 명령 (Siri/Google/Alexa)	MFB 2sec
LED 표시기	
페어링	빨강색 - 파란색 깜빡임
대기	파란색 깜빡임
충전 중	단일적인 빨간색
충전 완료	LED 꺼짐
배터리 부족	빨간색 깜빡임

TH

1. **การชาร์จ:**
ชาร์จให้เต็มก่อนการใช้งาน
อุปกรณ์สามารถการชาร์จโดยการใช้ความไมโครยูเอสบีจากแหล่งจ่ายไฟทุกประเภทที่ตรงกับมาตรฐาน CE ยินดีเพื่อสอบแบบโปรดทำตามแนวทาง EN 301 489-52.
2. **การเชื่อมจับคู่:**
2.1 ตรวจสอบว่าหูฟังทั้งสองข้างอยู่ในเคสชาร์จ ให้ดึงหูฟังทั้งสองออกมา หูฟังจะมีไฟกะพริบสีน้ำเงินและสีแดง
2.2 เลือก "Verebuds 150/250" จากเมนูบลูทูธในสมาร์ทโฟน.
3. **การสวมใส่:**
3.1 สอด Verebuds ลงในหูของคุณ และหมุนหูฟังเพื่อให้ปรับตามสบาย.
3.2 เพื่อให้ได้รูปแบบที่เหมาะสมที่สุดและเสียงที่ดีที่สุด ขอแนะนำ ให้ลองใช้หูฟังในขนาดต่างๆ.
4. **การทำงานของปุ่ม:**

การทำงานเดี่ยวๆ	
รับ/ปิดโทรศัพท์	ปิดหูฟังทั้งสองข้างเป็นเวลา 5 วินาที. (ทุกหูฟังที่เชื่อมต่อกับแอปพลิเคชันจะใช้ได้กับ the MFB ของคุณ)
ปฏิเสธสาย	MFB 2sec
รับสายเรียกเข้าและวางสายที่อยู่	ne MFB สองครั้ง
รับสายเรียกเข้าและพักสายที่อยู่	ne MFB หนึ่งครั้ง
การเรียกวาดเสียง (Siri/Google/Alexa)	MFB 2sec
ไฟ LED แสดงสถานะ	
ค่าเริ่มต้นจาก	ไฟกะพริบสีแดง-น้ำเงิน
ค่าสถานะ	ไฟกะพริบสีน้ำเงิน
ค่าชาร์จจาก	ไฟติดแดงทึ่
ชาร์จเต็มแล้ว	ไฟปิด
แบตเตอรี่ต่ำ	ไฟติดแดง

UA

1. **Зарядження:**
Повністю зарядіть до використання
Пристрій можна заряджати через port micro USB від будь-якого джерела живлення, яке відповідає вимогам CE і містить європейський інтерфейс згідно вимогам EN 301 489-52.
2. **Сполучення:**
2.1 Впевнитеся, що обидва навушника знаходяться всередині зарядного футляру і вийміть обидва навушника. Індикатори будуть блимати синім та червоним.
2.2 Обиріть "Verebuds 150/250" в Bluetooth меню телефону.
3. **Використання:**
3.1 Вставте Verebuds у вуха і проверніть, щоб комфортно їх зафіксувати.
3.2 Для найкращої фиксації і якості звуку рекомендується перевірити кожен із розмірів вкладишів.
4. **Керування кнопками:**

Додаткове керування	
Скидання до заводських налаштувань	Вимкніть обидва навушника, потім затисніть обидві багатофункціональні кнопки на 5 с, поки індикатор не замигає синім і червоним, дрібніть і ударяє кнопку на багатофункціональною кнопкою.
Відкинути виклик	MFB 2sec

Відповісти на вхідний виклик і завершити поточний	Дрібні натисніть багатофункціональну кнопку
Відповісти на вхідний виклик і поставити поточний на утримання	Натисніть багатофункціональну кнопку (достатньо тільки в версиї оновлювань)
Голосове керування (Siri/Google/Alexa)	MFB 2sec
LED індикація	
Сполучення	Блимає синьо-червоним і синім
Режим очікування	Блимає синім
Заряджання	Світить червоним
Повністю заряджений	Колір індикатор
Низький рівень заряду батареї	Блимає червоним

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le present appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
The device can be used in portable exposure condition without restriction.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans une condition d'exposition portable sans restriction.

FCC Caution.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.